



Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vási? — Ivarmál?
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.
Vit eru til reiðar!
Telefon 118 20 · Telefax 147 20



tíðindablaðið
sosialurin



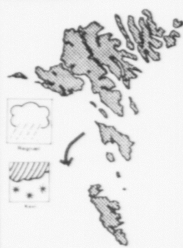
Lýsingar

Lýsingarfólk okkara er ráðgevari hjá fyrirkum
og einstaklingum í lýsingarspurningum. Hetta
verður gjørt uttan meir kostnað fyri lýtaran
Telefon 118 20 · Telefax 147 20

veðrið

Lágtrýstið í útsýning úr
Føroyum rekur í landsýnn-
ing og annað lágtrýst, sum
tekur seg upp og djúpt
suður úr Íslandi, verður
yvir Skotlandi hósnáttina.
Kølið lufttrák av landnýr-
ingi verður móti Føroyum
næstu dagarnar og í viku-
skiftinum nærkast eitt
djúpt lágtrýst væntandi
Føroyum vestanefir.

Mikudagin



Frískt lot upp í hvassan
vind, 10-15 m/s, í skiftum
upp í skrið, 18 m/s, av
norð og landnýrðingi, lut-
vist ádrigð, ælingur,
stundum heglings- ella
kavaælingur og fyrri tað
mesta gott sýni, hóast eitt
sundur skiftandi. Hitin av
frostmarkinum upp í 3 stig.

Hósdagin

At byrja við upp í hvassan
vind, 15 m/s, av norð og
landnýrðingi, eitt sundur á-
drigð og kava- ella hegl-
ingsælingur, men annars
gott sýni. Hitin um dagin
av frostmarkinum upp í 3
stig, um náttina klárviðráð
og niður í 2-7 kuldastig.

Fríggjadagin

Sum frálødur strókur í
vindi upp í skrið, 13-18
m/s, av landsýnni, á-
drigð, versandi sýni og
regn móti kvøldi. Tað verður
ur fyggjari, millum 3 og 6
stig.

Leygardagin og

sunnudagin

At byrja við strókur í vindi
upp í skrið, 13-18 m/s, av
eystri og landsýnni, á-
drigð, regn og bert tóuligt
sýni. Seinni eitt skifti mink-
andi vindur, betri sýni, tó
heglings- ella vátasættings-
ælingur. Hitin millum 1 og
5 stig.

Tey trý, ið arbeiða á flogferðadeildini hjá Smyril
Line. Standandi 31 ára gamla Annika Andreassen, ið
er leiðari, og 33 ára gamli Marni Hjaltnafoss. Sitandi
33 ára gamla Birna Gregoriussen

Mynd: Kalmar

Smyril Line svevur ikki um veturin

At Smyril Line ikki bert er eitt
reiðari, ið rekur ferðafólkasigling
í Norðuratlantskhavi ber ser-
liga virksemd á skrivstovuini í
Jónas Broncksgøtu boð um. Um
veturin, tá Norröna ikki siglir,
er viefksemd eisini stórt – tá er
eitt nú sølan av øllum hugsandi
flogferðaseðlum í hæddini

Tey eru helst ikki so fá, ið
ikki hava givið gætur at før-
oyska Smyril Line eisini er í
gongd um veturin – enn tá
við fullum seglum.
– Fyrr var tað kanska mest
fyrireiking til summarsigling-
ina, ið fór við arbeiðs-
orkuni um veturin, men nú
er øðrvísi, sigur 31 ára gam-
la Annika Andreassen, ið er
leiðari av flogferðadeildini
hjá Smyril Line, ið hevur so
nógva at gera um veturin, at
tey eru ikki færri enn trý
fólk, ið eru til taks á hesi
deildini.
– Vit hava somu møgu-

leikar sum hini, ið selja flog-
ferðaseðlar, við tað at vit
hava online-skipan og heilt
einfalt kunna bjóða fólk
allar ferðaseðlar, umframt
tey mongu góðu tilboðini,
vit eisini hava.
Annika hevur aftrat sær á
flogferðadeildini eisini 33
ára gomlu Birnu Gregoriussen,
og tá nógva er at gera –
og tað er tað sum oftast – er
eisini 33 ára gamli Marni
Hjaltnafoss og hjálpir teim-
um. Hann er annars mest á
skipseildini.

Annika hevur framman-
undan royndir innan flog-



ferðasølu, við tað at hon
hevur arbeitt á Flogfelagn-
um, og somuleiðis hevur
Birna drúgvar royndir – hon
hevur arbeitt bæði á Flog-
felagnum og hjá Faroe Travel.

– Vit eru í tí hepnu støðu,
at Smyril Line eisini eigur
Hotel Føroyar, so tí kunnu
vit bjóða útendingum bil-
gar ferðir til Føroya, har gis-
ting kann verða uppi í prís-
inum, sigur Annika Andre-
assen.

Kundarnir altíð fáa hjálp uttanlands

– Ein annar fyrimunur við
at vit eru eitt reiðari, ið eis-
ini rekur ferðafólkasigling
við Norrönu, er at vit hava
agentar runt um í øllum Eu-
ropa, ið vit saktans kunnu
heita á um eina hjálpanði
hond, skuldu onkrir av
kundum okkara havt trupult

við at funnið eitt gistingar-
hús ella okkurt sovorbíð, tá
teir eru komnir á staðið, har
teir ferðast.

Annika sigur, at tey eisini
hava gott samband við bæði
flogfeløg og gistingarhús
ymsastaðni uttanlands, so
tey kunnu útvega fólk góð
tilboð og góðar pakkaferðir,
har bæði flogferð og gisting
eru saman – alt samalt fyri
ein biligan penga.

– Eitt nú hevur nú javnan
verið at hoyrt, at allar ferðir
í jólatíðini eru fullsettar, og
at fólk tí ikki kunnu koma
heim til Føroya at halda jól,
sigur Annika.

– Tann trupulleikan hava
vit eisini fingið loyst, tí vit
seta fólk á bíðilista, so vit
altíð kunnu royna at útvega
teimum okkurt pláss okun-
staðni. Tey allar flestu hava
fingið loysn á síni jólaferð-
ing á tann hátt. Og enn eru

eisini nógur pláss eftir til
Føroya, umenn tey tó eru
nakað spjodd runt á teimum
ymisku døgnum.

Fáa alsamt meira og meira at gera

Tað er nú háltvannað ár
síðani flogferðadeildin hjá
Smyril Line fór í gongd, og
tey hava alla tíðina havt úr
at gera. Og so hvørt sum
fólk finna útav, at Smyril
Line er annað og meira enn
Norröna, so fáa tey alsamt
meira at gera.

Um summarið, tá Norr-
öna siglir millum londini í
Norðuratlantskhavi, hava tey
eisini tilboð um samansettar
ferðir, har fólk kunnu sigla
annan vegin og flúga hin-
vegin. Ein møguleiki, fleiri
hava brúkt síðsta summarið,
og sum eisini fer at vera á
skránni komandi summarið.
hj.

Vestfalskyrrindi

6. desember: Seinna kvarter
10. desember: Mánið næstur jórðini
13. desember: Tendring

Dato	Suðuroyar- Vágafirði fp. sp.	Vestmanna- sundi fp. sp.	Nólsoyar- firði fp. sp.	Haraldssundi/ Leirvíksfirði fp. sp.	Skúvoyarfirði/ Skopunarfirði fp. sp.	Hestfirði/ Sundalagnum fp. sp.
8. des.	0143 1406	0343 1606	— 1221	0158 1421	0043 1306	0058 1321
9. des.	0229 1453	0429 1653	0044 1308	0244 1508	0129 1353	0144 1408